12 BARS EN SCÈNE

PRÉSENTE



tourill genérale



DANSE CONTES THÉ ÂT RE MUSIQUE TEXTUÉE CONCERTS



















PAGE 03

Une naissance

PAGE 05

Les grands piliers

PAGE 08

Un laboratoire de l'écits

PAGE 12

La seconde édition:

enjeux et perspectives

PAGE 16

Une histoire Comptoirs



Au cœur du projet de l'association 12 Bars en Scène, Tournée Générale est un jeune festival pluridisciplinaire – sa première édition, qui a eu lieu du 6 au 9 juin 2019, a accueilli pas moins de 28 spectacles dans 8 lieux – qui permet la rencontre entre deux désirs. Celui de professionnels du spectacle vivant, parmi lesquels des artistes aux démarches singulières, qui cherchent à déployer leurs gestes hors des institutions. Et celui de patrons de bars, de restaurants du 12ème arrondissement de Paris, qui souhaitent imaginer dans leurs lieux des manières de boire, de manger, de se retrouver autrement.

Le festival Tournée Générale entend déplacer les habitudes des spectateurs de théâtre autant que de la clientèle des cafés. En investissant des lieux qui pour la plupart n'ont aucune habitude spectacle vivant, qui font partie du quotidien de leur quartier, cet événement artistique vise à questionner le rapport de l'art à la ville. Il se veut lieu d'invention de récits et de relations singulières entre artistes, public et équipes des bistrots. D'espaces intermédiaires entre l'art et la vie, qui offrent au spectateur une place centrale, active, dans des créations contemporaines aux esthétiques variées, conçues ou adaptées pour les bars.

Tournée Générale participe d'un projet mené à l'année par une équipe dynamique d'amis aux profils variés, qui s'est constituée autour de la critique dramatique **Anaïs Heluin**.

Les bars

Au Bon Coin (40 rue Claude Decaen)
Le Satellite (19 rue Edouard Robert)
Le Royal Daumesnil (216 avenue Daumesnil)
Le Petit Relais (95 rue Claude Decaen)
Payuss (77 rue Claude Decaen)



Résidant pour la plupart dans la joliment nommée **Vallée de Fécamp**, entre les métros Daumesnil et Porte de Charenton, les membres de l'association 12 Bars en Scène entretiennent un rapport étroit avec le territoire du festival peu doté en institutions culturelles et avec ses acteurs institutionnels et associatifs. Dans une démarche de démocratisation culturelle – l'ensemble des propositions est gratuite – et de création de lien social, l'association 12 Bars en Scène organise également des événements tout au long de l'année. Pour, entre deux Tournées Générales, continuer d'évoluer hors des rades et des sentiers battus.

Une naissance



123 Au Bom Coim

C'est début mars 2019, au comptoir du Bon Coin, petit bar PMU sis au 40 rue Claude Decaen dans le 12ème arrondissement, que naît l'idée du festival Tournée Générale. Amar, le patron du lieu depuis trois ans, confie ses envies et ses lassitudes à sa voisine Anaïs Heluin, qui investit régulièrement sa terrasse pour écrire ses articles, et son comptoir pour boire un verre. Pour discuter avec ses amis et ses voisins. Le commerce n'est pas florissant, et la routine des cafés du matin, du tiercé et de l'apéro ont un peu perdu de leur charme pour ce jeune sexagénaire jovial et toujours avide de nouvelles rencontres. Entre la retraite et la transformation de son lieu, son cœur balance. Anaïs écoute. Amar et ses bonnes histoires lui manqueront s'il s'en va.



Et puis vient l'idée. Amar veut de la nouveauté ; pourquoi ne pas l'amener par le théâtre, qu'elle connaît bien pour en parler depuis huit ans en tant que journaliste indépendante ? La proposition plaît à Amar. Tournée générale.

456 dams la Vallée

Mu par le désir de participer à la vie sociale et culturelle de son quartier et d'inventer des manières de faire vivre l'art hors des institutions, le groupe pose les bases du festival pluridisciplinaire Tournée Générale. Il envisage cet événement comme un temps de grande visibilité d'un travail de territoire qu'il souhaite d'emblée mener à l'année. Et, fort de l'enthousiasme que suscite le projet chez les habitants du quartier, il en fixe les dates. L'édition 1 de Tournée Générale aura lieu du 4 au 8 juin 2019. Soit moins de quatre mois après que l'idée en a été formulée pour la première fois. Un temps réduit, mais qui suffit à l'équipe pour mettre au point une programmation de 28 spectacles dans huit cafés et restaurants de la Vallée de Fécamp.

La conversation de comptoir s'ébruite rapidement dans la Vallée de Fécamp.

Un collectif de bénévoles de toutes professions se forme dans le quartier autour d'Anaïs et se constitue en association loi 1901,

12 Bars en Scène.

Certains sont du milieu des arts vivants, d'autres pas du tout. Quelques-uns se connaissaient avant, mais la plupart se découvrent pour l'occasion.

78 L'enfant du quartier

Se lancer le défi de monter un festival à la programmation exigeante en quatre mois à peine, sans argent, était pour son équipe une façon de tester la réactivité des différents acteurs de son territoire. Leur envie et leur capacité à sortir de leurs habitudes pour créer un récit commun fait de surprises, d'imprévus. Pour que naisse Tournée Générale, il fallait que des habitants de la Vallée de Fécamp se fassent acteurs de la proposition. Qu'ils mettent un peu de leur temps libre, de leurs compétences au service de son organisation. Nombreux sont qui se sont prêtés au jeu.

Daniel par exemple, habitué du Bon Coin, en prêtant à l'association son local de plomberie pour entreposer le matériel son et lumière nécessaire aux compagnies. L'artiste Eric Kuntz, habitant de la rue Claude Decaen, a quant à lui réalisé l'affiche du festival et exposé des œuvres créées pour l'occasion dans plusieurs des cafés. Ce qui a donné une unité visuelle forte à cette première édition. Raphaël Patris, son voisin, se charge d'imprimer affiches, flyers et programmes. Il s'occupera aussi de l'accueil du public, avec d'autres bénévoles du quartier. Tournée Générale est le fruit d'une mutualisation de moyens humains et matériels à l'échelle du quartier. C'est l'enfant de la Vallée.

Les grands piliers



Faire festival autrement

Au cœur du projet de l'association 12 Bars en Scène, il y a l'envie de repenser la notion de festival. De développer un modèle singulier de partage du spectacle vivant, loin de ce que le chercheur Olivier Neveux qualifie dans son essai Politiques du spectateur (La Découverte, 2013) de « *logique festivalière* ». Autrement dit, d'intégration par le champ théâtral des logiques néolibérales, de consommation d'un maximum de spectacles en un minimum de temps. En plaçant les habitants de la Vallée de Fécamp au cœur de son identité, Tournée Générale se veut la preuve que la collaboration, le partage des ressources peuvent déboucher sur de grandes choses. Non seulement en termes de taille, mais aussi de qualité.

Tournée Générale s'inscrit ainsi dans un mouvement de festivals « différents », partageurs, né il y a quelques années en France, principalement en régions dans des lieux peu desservis par les institutions culturelles.

Il s'inspire également d'événements étrangers, tels que le festival Dream City dans la Médina de Tunis, où l'art investit tous types d'espaces depuis 2007, ou encore Les Récréatrales à Ouagadougou au Burkina Faso, où le théâtre s'invite dans des cours d'immeubles. Situé à Paris, Tournée Générale se veut acteur des réflexions actuelles menées ici et ailleurs concernant la diffusion et la production artistique. Leur nécessaires évolutions.

Mettre l'Art à portée de bars

La question des formes et des récits à partager dans le cadre du festival se pose à l'équipe d'une manière aiguë. De par la nature et la taille des lieux déjà – certains sont très petits –, qui imposent des formats relativement légers, aussi bien sur le plan humain que technique. Faire beaucoup avec peu, telle est la philosophie de Tournée Générale. Elle se prête à l'époque, marquée par une diminution des moyens alloués à la création. Le festival cherche ainsi à s'inscrire de manière pertinente, respectueuse, dans le quotidien des bars de quartier qu'il investit. Esthétiquement exigeants, mais partageables par tous, les spectacles présentés mettent en valeur l'univers du bar tout en déployant des écritures fortes et singulières.

Dans une logique de don, d'hospitalité, la gratuité de Tournée Générale va de pair avec la recherche d'une adresse juste, ouverte au dialogue.

Si l'équipe du festival dialogue au quotidien avec les patrons et employés des bars autant qu'avec les artistes, Tournée Générale repose aussi sur un échange entre ces deux acteurs. Car si les univers de l'art et du comptoir se rencontrent régulièrement, c'est en règle générale après les spectacles. Ils se connaissent donc peu. Or, au-delà des moments de représentations, Tournée Générale vise à créer la possibilité d'une véritable rencontre entre toutes les personnes situées des deux côtés du comptoir. C'est là une des conditions principales de réussite d'un spectacle en bar tel que le conçoit l'association 12 Bars en Scène.

Créer des espaces de rencontre

En invitant l'art dans l'un des lieux de sociabilité principaux à l'échelle d'un quartier, Tournée Générale souhaite en faire un espace de rencontres uniques. Un endroit où rassembler autour d'un même objet artistique des personnes dont les trajectoires ont ailleurs peu de chances de se croiser.

Contrairement aux théâtres et autres institutions culturelles, les cafés sont des lieux de grande mixité sociale et culturelle; en y invitant le théâtre, Tournée Générale entend faire profiter celui-ci de cette richesse.

Il désire ainsi participer au renouvellement et à l'élargissement des publics du spectacle vivant. Dès la première édition, la rencontre souhaitée a eu lieu. Si l'absence de billetterie rend difficile toute estimation, les habitants du 12ème arrondissement sont venus nombreux, de même que les professionnels et amateurs du spectacle vivant. Afin d'ancrer dans la Vallée de Fécamp ces nouvelles habitudes de spectateurs, une démarche de territoire sera menée à l'année par l'équipe. Elle participera aux événements du quartier, et travaillera de concert avec les différentes associations locales afin d'ancrer notre action dans la vie du quartier.

Un laboratoire de l'écits



Toutes les disciplimes de la fête

Au café, des histoires très diverses se croisent et participent à l'histoire du lieu. Les spectacles programmés lors du festival sont à leur image, ainsi qu'à celle de son équipe. Tournée Générale rassemble en effet des identités artistiques très diverses. **Résolument pluridisciplinaire, il est curieux des nouvelles écritures en matière de théâtre, de danse, de musique, d'arts visuels, de marionnettes et de cirque.** Et manifeste un goût particulier pour celles qui se déploient à la croisée de plusieurs disciplines. Pour celles qui comportent des risques, en termes d'esthétique aussi bien que de récit. Toutes les générations se côtoient. Dans la logique d'horizontalité prônée par le festival, les artistes émergents sont placés au même niveau que les artistes plus confirmés.

La première édition du festival a confirmé la pertinence de cette direction de programmation. Du choix de s'intéresser au type d'adresse proposé par les artistes avant de regarder quelles disciplines ils convoquent. L'adaptation pour bar du Laterna magica de Dorian Rossel, interprété par un comédien seul en scène ou le conte contemporain Cité Babel de Rachid Bouali ont en effet aussi bien trouvé leur place dans le festival que des formes plus hybrides, telles que la cérémonie de café de Rodrigo Ramis, la performance musicale et théâtrale Mexicas du groupe Texcoko formé par Alexandre Pallu, Flavien Ramel et Guillaume Rouillard, ou encore Un étrange voyage. Une invitation déplacement basée sur un texte du poète turc Julien Allouf, le musicien Csaba Palotaï et la scénographe Marion Stoufflet. Pour Tournée Générale, qu'importe la forme, pourvu qu'il y ait l'ivresse.



De l'importance de la porosité

La première édition a permis à 12 Bars en Scène d'affuter sa réflexion et son exigence, surtout en ce qui concerne la relation des artistes à leur environnement. Avec ses codes, son langage particulier, nous avons pu constater à quel point le bar impose des formes ouvertes. Impossible d'y transposer des formes créées en salle sans les repenser, sans les mettre à l'épreuve du zinc et de la clientèle des lieux. Et sans demeurer ouvert à l'imprévu, à la perturbation. Créée pour l'occasion, la performance philosophique sur l'ivresse de Guillaume Clayssen, Penser l'ivresse, est un parfait exemple de cette porosité recherchée entre l'art et le quotidien. Sa conversation improvisée tout au long de son spectacle de 2h30 avec Jojo, un pilier du Bistrot de Juliette, restera dans les annales du quartier.

Lectures, présentations d'étapes de travail et premières scènes ont aussi trouvé dans les cafés un accueil et une écoute de qualité. Un long voyage de Julien Allouf, Csaba Palotaï et Marion Stoufflet, Pasolini, derniers écrits de Clara Chabalier, La Métaphysique Articulaire de Guillaume Mika et Johan Cabé ou encore Supernova de Tom Politano ont rencontré l'adhésion aussi bien des habitués des lieux que des festivaliers. De même que le premier spectacle de stand-up d'Aude Bibas, qui à plusieurs reprises a fait office de lever de rideau.

À rebours du prêt-à-consommer ambiant dans le milieu du spectacle vivant autant qu'ailleurs, Tournée Générale prône la fragilité. Il revendique l'importance, la beauté du galop d'essai.

Des retours enthousiastes

Le positionnement singulier de Tournée Générale dans la ville et dans le milieu du spectacle vivant a suscité l'intérêt de la presse autant que des professionnels, qui ont été au rendez-vous de sa première édition.

Dans l'un de ses deux articles consacrés au festival*, Jean-Pierre Thibaudat dit sur son blog Balagan que « le théâtre en bar, dans ses moments les plus justes, n'est plus un cérémonial qui commande le silence, mais un espace-temps intermédiaire, suspendu entre la vie et l'art, complètement barré ».



Pariscope, Sceneweb***** ou encore le **Théâtredublog** relatent l'aventure, qui a aussi été partagée par les institutions et par la profession.

La Mairie du XIIème arrondissement, dont la Commission Culture a déjà soutenu notre projet à hauteur de 1500 €, a fait un bel acte de présence, de même que la Ville de Paris, la DRAC Île-de-France, le ministère ainsi que l'ONDA. Plusieurs programmateurs sont aussi venus exercer leur curiosité dans nos bars. Un repérage qui augure du meilleur pour la suite, que l'équipe est en train de rêver et de consolider, autant sur le plan financier qu'artistique. Car si de nombreux artistes et professionnels de secteurs divers se sont engagées bénévolement cette année pour soutenir la naissance de ce festival ambitieux, l'association ne peut ni ne veut compter de manière durable sur cet enthousiasme. D'où notre recherche de ressources, parmi lesquelles subventions publiques et mécénat.

A lire:

* Mediapart : https://tinyurl.com/y49dft70
** Pariscope : https://tinyurl.com/y308t8m7
*** Sceneweb : https://tinyurl.com/y4lw5eqv

La seconde édition: enjeux et perspectives



Toujours plus près du comptoir...

Afin d'assoir l'ancrage du festival dans sa Vallée de Fécamp, et de participer à l'invention de formes et de récits nouveaux, au diapason de l'époque, Tournée Générale évolue vers des écritures de plus en plus contextuelles. C'est-à-dire conçues pour les espaces des cafés, de ses cafés.

Initialement prévu du **3 au 7 juin 2020**, la seconde édition a dû être reportée sur deux week-ends, du **25 au 27 septembre et les 3 et 4 octobre 2020**, dates permettant de maintenir la programmation.

12 Bars en Scène donne pour cela à des artistes les moyens d'écrire et de **mettre en scène des formes inédites, dans les lieux qui leur conviennent**: les bars en question, une des salles de répétition des structures partenaires du festival, ou encore leur lieu de résidence habituel. Selon la nature de leur projet, les artistes pourront accompagner leur travail sur place d'actions culturelles. Notamment en direction de la jeunesse et des populations les plus éloignées de la culture.



Trois créations sont au programme de la seconde édition de Tournée Générale:

- Dans l'esprit de la performance philosophique qu'il a imaginée pour la première édition du festival, **Guillaume Clayssen** continue cette année de tisser pour nous des liens entre ses deux passions: le théâtre et la philosophie. Après l'alcool, sa nouvelle performance de comptoir **Tu rêves ou quoi ?** aborde les sentiers de l'utopie.
- L'auteur, comédien et metteur en scène **Dieudonné Niangouna** a écrit pour Tournée Générale la pièce **De ce côté**. Le monologue d'un comédien barman par la force des choses politiques, qu'il interprète lui-même dans plusieurs bars du festival.
- Pour Tournée Générale, le comédien, performeur et chanteuse baroque **Vanasay Khamphommala** retourne à l'essentiel : boire, chanter. L'artiste adapte pour la première fois pour bars sa performance *Je viens chanter chez toi toute nue en échange d'un verre* imaginée en confinement et créée à l'issue de cette période.

Portées par des artistes, des chercheurs et des journalistes, des **conversations-performances** feront aussi du comptoir un lieu de pensée. Un espace où poursuivre les réflexions qui ont émergé dans le milieu du spectacle vivant en période de confinement. Comment aller vers des fonctionnements plus justes et plus solidaires, plus écologiques de l'art, de la culture et du service public ? Le journaliste **Jean-Pierre Thibaudat** et l'universitaire **Olivier Neveux** partageront leurs réflexions sur ces sujets avec les clients des bars. Tandis que les musiciens **Arnaud Méthivier** et **Pierre-Marie Braye-Weppe**, fondateurs du **Festival des Arts Confinés**, deviseront en musique de la culture au XXIème siècle. À portée de zinc, la question de l'avenir des arts pose celle du « monde d'après », dans une logique de convergence des luttes et des idées

... des nouvelles écritures scéniques et plastiques...

Pour sa seconde édition, Tournée Générale continue aussi d'accueillir des spectacles conçus pour les bars, ou adaptables pour l'occasion.

De nouvelles disciplines très inventives, telles que la magie nouvelle et la performance poétique, font leur apparition au festival.

Lequel, pour des raisons de jauges limitées et du fait de son désir de dialoguer plus encore avec son territoire, donne cette année certains rendez-vous devant des cafés. Ce qui permettra de lier davantage l'univers du bar à l'espace public, et de multiplier les rapports possibles entre le dedans et le dehors.

Nous serons heureux de retrouver certains artistes déjà familiers du festival, tels qu'**Alexandre Pallu, Flavien Ramel** et **Guillaume Rouillard** du groupe **Texcoko** avec leur spectacle **Mexica**, grand succès de la première édition et d'une soirée organisée au mois de juillet au Bistrot de Juliette, avec la célèbre paëlla géante de son patron Ali. **Nabila Mekkid** reviendra aussi nous réjouir de son blues profond, tendre et révolté.

Pour ouvrir le festival, le comédien et metteur en scène **Olivier Balazuc** célèbrera avec Le **Vin de Baudelaire** l'ivresse des mots et des sens. Du côté de la magie nouvelle, **Yann Frisch** mettra son talent avec les cartes à l'épreuve de nos comptoirs.

Autre type de magie avec le metteur en scène Laurent Vacher: celle des mots de Gherasim Luca, qu'il dira lui-même à même le bar. Quand dans *Aller Vers*, Sarah Lecarpentier partagera en musique sa propre poésie. De même que Frédéric Etcheverry qui, après une longue absence, revient vers nous sans far et sans personnage, et brise le mur d'un silence qui avait toujours accompagné ses performances muettes. Guillaume Lecamus porte quant à lui l'univers d'Antoine Volodine dans *Entrevoûtes*. Tournée Générale est un circuit tout en contrastes, en oppositions joyeuses. Avec *Nancy*, Julien Flament nous emmènera ainsi très loin du poète roumain d'expression française: dans l'Amérique des marges de Bruce Benderson. Morgane Audouin présentera devant l'un de nos cafés son premier spectacle *Nenna*, où elle interroge à travers une recette – celle des Msemens, galette de semoule – l'histoire algérienne de sa famille pied-noir. Aram Tastekin nous mènera dans *Happy Dreams*, une histoire kurde, dans son pays d'origine qu'il a dû quitter. Et le duo Guitar2Lux nous offrira une escapade dans ses contrées blues/jazz escarpées.

Dans Tournée Générale, les bars d'ici accueillent des mots et des sons de partout.

Ils sont aussi le lieu de la tentative, du galop d'essai. En première partie de spectacles, nous accueillerons ainsi deux spectacles en cours d'écriture: *La Trouée* de **Cécile Morelle**, fruit d'une enquête en milieu rural, et le seul en scène humoristique *Légère digression* d'**Alexiane Torres**. En plus de ses propositions en matière de spectacle vivant, Tournée Générale développe un travail de mise en valeur d'artistes plasticiens locaux. La seconde édition du festival accueillera ainsi l'exposition collective de trois artistes installés dans le 12ème arrondissement : le dessinateur **Eric Kuntz**, le peintre **Christophe Tanguy** et l'auteur et photographe **Pierrick Bourgault**. Pour ses ramifications en dehors de la capitale, l'équipe de Tournée Générale souhaite réaliser le même pas vers des artistes locaux, précieux relais vers les habitants. En régions, cette attention concernera également la partie spectacles de la programmation.

... et un réseau de partenaires

Des lieux partenaires accompagnent le festival Tournée Générale dans ses missions : la production, la création et la diffusion de performances pluridisciplinaires légères, adaptables à différents contextes hors-les-murs. Pour la deuxième édition de la manifestation, ces soutiens sont tous franciliens. Le Monfort, le Théâtre Paris-Villette, le Théâtre de Sartrouville, le Théâtre 12, le Théâtre de l'Échangeur, Le 100 ecs, Les Plateaux Sauvages, le Théâtre de Châtillon, le Théâtre de la Cité Internationale et le Centre Wallonie-Bruxelles interviendront selon leurs envies et leurs possibilités à travers du prêt de matériel, une aide à la prise en charge des cachets des artistes ou leur accueil dans le cadre de leurs programmations.

La seconde édition de Tournée Générale sera l'occasion de valider le modèle de partenariats récemment mis en place dans le but d'améliorer le rayonnement du festival ainsi que des spectacles présentés. Cela permettra à l'équipe de **construire des réseaux similaires dans d'autres territoires périurbains et ruraux peu dotés en institutions culturelles.** Afin d'améliorer l'ancrage de Tournée Générale dans ces territoires, elle souhaite la création de partenariats avec des structures œuvrant pour la préservation des cafés dans les territoires ruraux. Elle envisage notamment un partenariat avec le dispositif 1000 cafés porté par le Groupe SOS, qui vise à revitaliser les communes rurales en ouvrant ou en reprenant 1000 cafés dans 1000 communes de moins de 3500 habitants qui n'ont plus de café ou risquent de le perdre.

Vers une saison Tournée Générale à Paris et au delà

Animé par un désir de mutualisation des moyens et des intelligences, ce réseau de partenaires a vocation à s'étendre au-delà de la région parisienne. La constitution d'autres réseaux régionaux permettra de créer d'autres « Tournées Générales », en priorité dans les régions les plus éloignées des institutions culturelles.

12 Bars en Scène souhaite également ponctuer la saison d'événements qui permettront de continuer à faire vivre la dynamique impulsée en juin 2019, et de poursuivre le travail de territoire initié au même moment. Dans un premier temps, nous souhaitons mettre en place un rendez-vous mensuel, suivant la même ligne artistique que le festival.

Nous souhaitons ainsi créer dans la Vallée de Fécamp et au-delà une habitude de l'art en bars. Un goût du théâtre, de la danse, de la performance et de la musique au plus près de la vie quotidienne et du comptoir.

L'équipe les parter

Directrice artistique Anaïs Heluin

Administration

Vincent Brousseau

Dessin

Eric Kuntz

Design web

Damien Duca

Régisseur général

Florent Berthier

Régie son et lumière

Jeff Leray, Rémi Bérault, Éric Jeunesse et Vincent Bouyssou

Photos

Claire Patris Green

Structures partenaires

Le Monfort

Le Théâtre de Sartrouville

Le Théâtre de la Cité Internationale

Le Théâtre Paris-Villette

Le Théâtre 12

Le Théâtre de l'Echangeur

Le 100 ecs

Les Plateaux Sauvages

Le Théâtre de Châtillon

Le Centre Wallonie-Bruxelles



Contact

Anaïs Heluin 07 51 62 88 56

a.heluin@hotmail.fr

Association 12 bars en Scène

42 rue Claude Decaen

75012 Paris

SIRET: 849 907 720 00015

Code APE: 9001Z

N° R.N.A: W7512511465 PARI

Site internet

http://tourneegenerale.org

Soutiens publics Ville de Paris

Mairie du 12ème

ONDA

Soutiens privés

Greenweez

Leroy Merlin

Fly Car

Kataposte